

Жалба, подадена на 10 август 2014 г. — Pro Asyl/EASO

(Дело T-617/14)

(2014/C 409/68)

*Език на производството: немски***Страни**

Жалбоподател: Pro Asyl Bundesweite Arbeitsgemeinschaft für Flüchtlinge e.V. (Франкфурт на Майн, Германия)
(представител: S. Hilbrans, Rechtsanwalt)

Ответник: Европейска служба за подкрепа в областта на убежището (EASO)

Искания

Жалбоподателят иска

- да се отмени решението на ответника от 10 юни 2014 г. — EASO/ED/2014/134, доколкото е отказан достъп до оперативния план за изпращането в България на експертни екипи на ЕС за подкрепа във връзка с убежището („Operating Plan on Bulgaria“) и не е предоставен достъп до документалния регистър съгласно член 11 от Регламент № 1049/2001 на ответника.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага две правни основания.

1. Първо правно основание: нарушение на правото на жалбоподателя на достъп до информация

Жалбоподателят твърди, че не е налице основание, което да оправдава изключение от общото право на жалбоподателя на достъп до информация съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 ⁽¹⁾, що се отнася до процесния „Operating Plan on Bulgaria“.

Във връзка с това жалбоподателят изтъква, че отказът за достъп на информация по-специално не може да бъде оправдан със защитата по отношение на консултациите с оглед изготвянето на документа, предвидена в член 4, параграф 3 от Регламент № 1049/2001, защото „Operating Plan“ е готов.

В допълнение, според жалбоподателя „Operating Plan on Bulgaria“ не е документ на трета страна по смисъла на член 4, параграф 4 от Регламент № 1049/2001, защото ответникът и Република България са изработили плана съвместно. Следователно „Operating Plan“ не е и издаден съгласно член 4, параграф 5 от Регламент № 1049/2001 от тази държава членка.

2. Второ правно основание: нарушение на правото на достъп до регистъра

На следващо място жалбоподателят твърди, че обжалваното решение трябва да бъде отменено и доколкото в него на жалбоподателя е отказан достъп до електронния документален регистър съгласно член 11 от Регламент № 1049/2001, респ. член 11 от решение № 6 на управителния съвет на EASO.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76).

Иск, предявен на 14 август 2014 г. — Bionorica/Комисия

(Дело T-619/14)

(2014/C 409/69)

*Език на производството: немски***Страни**

Ищец: Bionorica SE (Ноймаркт, Германия) (представители: M. Weidner, T. Guttat и N. Hußmann, Rechtsanwälte)

Ответник: Европейска комисия

Искания на ищеца

Ищецът иска от Общия съд:

- да установи, че в нарушение на член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския Парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година относно хранителни и здравни претенции за храните (ОВ L 404, стр. 9; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 18, стр. 244) ответникът не е възложил на Европейския орган за безопасност на храните извършването на научна оценка на здравните претенции за растителни вещества, за да се изготви списък на разрешените претенции за растителни вещества в съответствие с член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1924/2006, както и на всички необходими условия за използване на претенциите,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на иска си ищецът посочва едно правно основание.

Правно основание: нарушение на член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1924/2006 ⁽¹⁾.

Според ищеца бездействието на Комисията е в нарушение на член 13, параграф 3 от Регламент № 1924/2006, който установява точно определен срок за транспониране, а именно 31 януари 2010 г. Ищецът твърди, че Комисията е оставила този срок да изтече. Той посочва в тази връзка, че Комисията няма право да отлага безсрочно извършването на научната оценка на здравните претенции за растителни вещества. Според ищеца бездействието на ответника допринася за фрагментираността на правната уредба в рамките на Съюза и е в противоречие с основната цел на Регламента за създаване на единни европейски правила.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския Парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година относно хранителни и здравни претенции за храните (ОВ L 404, стр. 9; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 18, стр. 244).

Иск, предявен на 15 август 2014 г. — Diapharm/Комисия

(Дело T-620/14)

(2014/C 409/70)

Език на производството: немски

Страни

Ищец: Diapharm GmbH & Co. KG (Мюнстер, Германия) (представители: M. Weidner, N. Hußmann и T. Guttau, Rechtsanwälte)

Ответник: Европейска комисия

Искания на ищеца

Ищецът иска от Общия съд:

- да установи, че в нарушение на член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 година относно хранителни и здравни претенции за храните (ОВ L 404, стр. 9; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 18, стр. 244) ответникът е допуснал бездействие, като не е възложил на Европейския орган за безопасност на храните осъществяването на научна оценка на здравните претенции за растителните вещества във връзка с приемането на списък на Общността на разрешените претенции за растителните вещества съгласно член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1924/2006, както и на всички необходими условия за използване на тези претенции,
- да осъди ответника да заплати съдебните разноски.